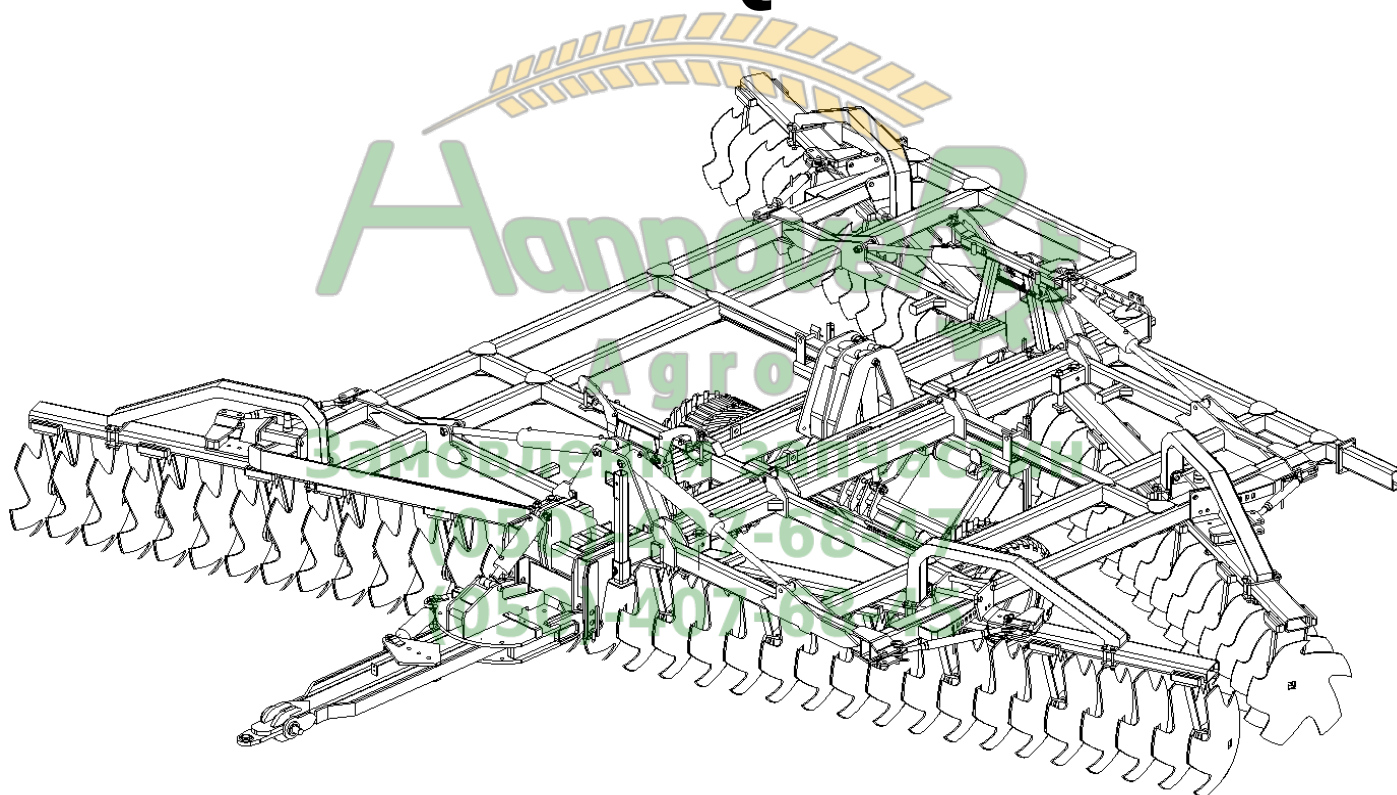




COVER-CROP EN "V"
TYPE
APVRS FLEAU FLEAU
68 DISQUES



CATALOGUE
Pièces détachées

SIEGE SOCIAL & USINE 70210 POLAINCOURT

Téléphone : 03.84.92.82.82

Télécopie : 03.84.92.94.25

www.quivogne.fr

USINE ZI 70500 JUSSEY

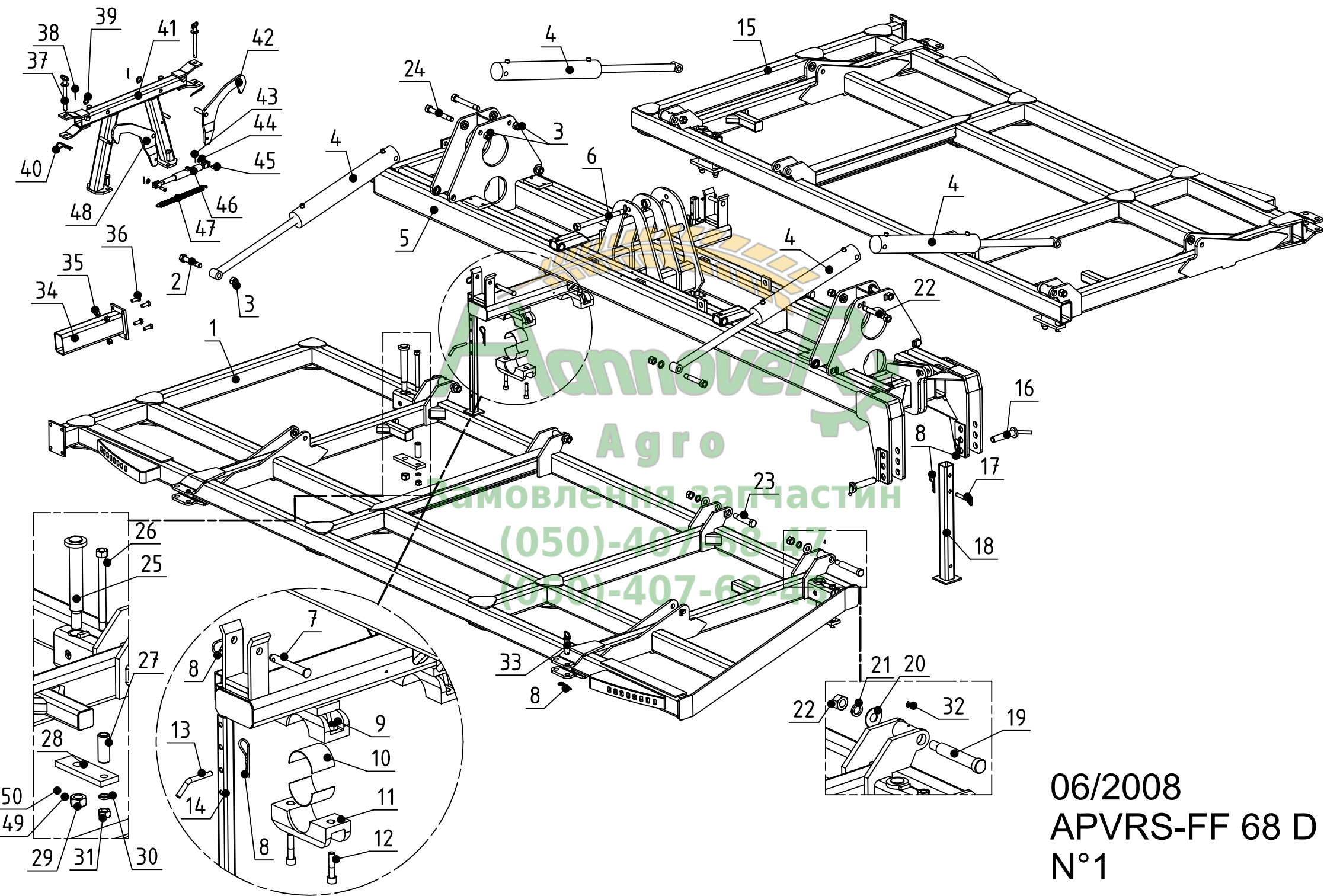
Téléphone : 03.84.68.04.00

Télécopie : 03.84.92.26.59

E-mail: contact@quivogne.fr

Usine de JUSSEY

CATALOGUE AU : 06/2008

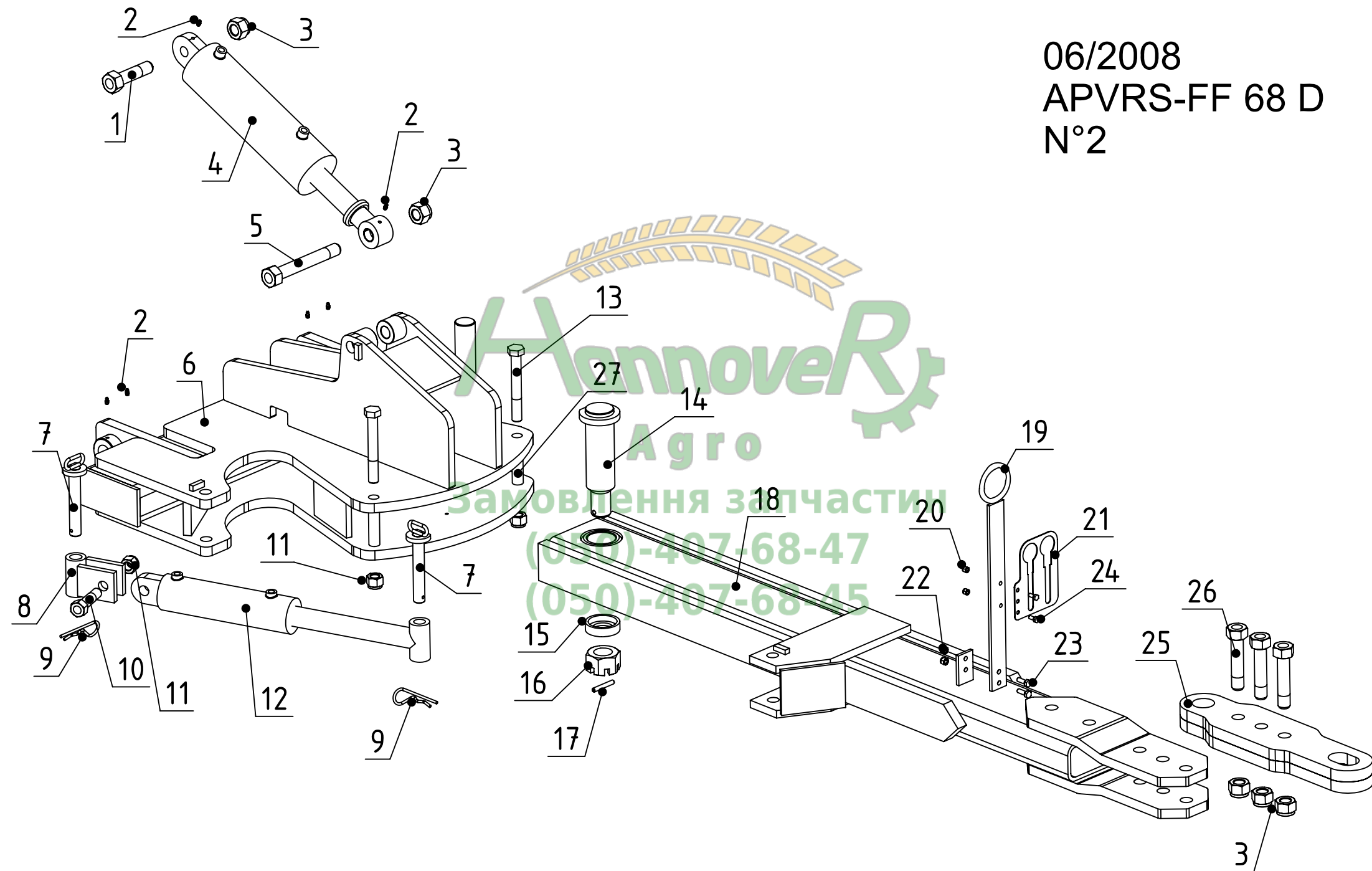


06/2008
APVRS-FF 68 D
N°1

Rep.	Nom du produit				Code
1	Section droite APVRS-FF 60D et/ 68D	Rahmen/	Frame/	Bastidor/	Правая наружная рама APV APV01320
2	Boulon T.H.30x190 M30 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Bûlon/	Болт Т.Н.30x190 M30 (сталь) BLS30002
3	Ecrou nylstop M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	Гайка nylstop M30 Zn/ ECR30002
4	Vérin DE: 50x110 C: 700 EF:940/A10057a BLOQUE M	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro/	Гидроцилиндр DE: 50x110 C VER05031
4	Pochette de joints pour vérin/DE: 50x110	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	Комплект прокладок для ги PJT05004
5	Chassis APVRS-FF 60D et 68D/	Rahmen/	Main frame/	Cajonera/	Основная рама APVRS/ APV01300
6	Boulon T.H.30x395 M30 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	Болт Т.Н.30x395 M30 (сталь) BLS30011
7	Axe Ø 25x135 de 3 point/	Achse Ø25x135/	Axle Ø25x135/	Eje Ø25x135/	Ось Ш 25x135 3-й точки/ AXE25000
8	Goupille beta Ø6/	Stift beta Ø6/	Pin beta Ø6/	Pasador beta Ø6/	Штифт beta Ш6/ GOU06000
9	Ecrou nylstop M24 Zn/	Mutter M24/	Nut M24/	Tuerca M24/	Гайка nylstop M24 Zn/ ECR24003
10	Bague 1/2 bronze Ø125/120/autoporteur	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	1/2 втулки Ш125/120 / BAG12501
11	Palier ½ gros rond usiné/alésage Ø125 (bague bronze)	Lager/	Bearing/	Cojinete/	1/2 корлуса подшипников PAL00031
12	Vis T.H. 24x 80 8.8 brut/filetage total	Schraube 24x80/	Screw 24x80/	Tornillo 24x80/	Винт Т.Н. 24x 80 8.8 / VIS24001
13	Clé Ø16x110 lg totale 180/	Spindel Ø16x110/	Pin Ø16x110/	Pasador Ø16x110/	Ключ Ш16x110, общая дли CLE01603
14	Bequille tube carré de 45/lg 725	Ständer/	Stand/	Soporte/	Опора для нерабочего лоло BEQ04512
15	Section gauche APVRS-FF 60D/ et 68D	Rahmen/	Frame/	Bastidor/	Левая наружная рама APVR APV01310
16	Broche Ø40x190 d'attelage/	Zugspindel/	Hitch pin/	Pasador de la horquilla/	Прицепной штырь Ш40x190 BRO04002
17	Clé Ø20x140 lg totale 225/	Achse/	Axle/	Eje/	Ключ Ш20x140, общая дли CLE02005
18	Bequille tube carré de 80x6/lg 850	Ständer/	Stand/	Soporte/	Упор квадратный 80 дл. 850 BEQ08007
19	Axe Ø 40x240 M30 tête ronde/decouletée	Achse/	Axle/	Eje/	Ось Ш 40x240 M30 / AXE40026
20	Rondelle plate 31x60x5/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Шайба плоская 31x 60x 5/ RON03100
21	Rondelle grower WL Ø30/	Scheibe Ø30/	Washer Ø30/	Arandela Ø30/	Шайба grower WL Ш30/ RON03000
22	Ecrou H. M30 brut/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	Гайка Н. M30 brut/ ECR30001
23	Axe Ø 40x180 M30 tete ronde/décolletée	Achse/	Axle/	Eje/	Ось Ш 40x180 M30 / AXE40016
24	Boulon T.H.30x235 M30 (acier)/(sous tête)	Achse/	Axle/	Eje/	Болт Т.Н.30x235 M30 (сталь) BLS30016
25	Axe Ø 45x295 M33x200 (sous/tête)	Achse/	Axle/	Eje/	Палец Ш 45x295 M33x200/ AXE45035
26	Boulon T.H.25x295 M24 (acier)/(sous tête)	Achse/	Axle/	Eje/	Болт Т.Н.25x295 M24 (сталь) BLS24040

Rep.	Nom du produit				Code
27	Douille Ø 25.5x40 lg101/	Büchse/	Bush/	Casquillo/	Втулка Ш 25.5x40 дл. 101/ BAG02512
28	Plaque de fixation de traverse/APVRS-FF	Platte/	Plate/	Placa/	Пластина крепления лерекл APV00146
29	Ecrou H. M33x200 percé M8/	Mutter M33x200/	Nut M33x200/	Tuerca M33x200/	Гайка Н. М33x200 лросверл ECR33002
30	Rondelle grower WL Ø24/	Scheibe WL Ø24/	Washer WL Ø24/	Arandela WL Ø24/	Гроверная шайба WL Ш24/ RON02400
31	Ecrou H. M24 Zn/	Mutter M24/	Nut M24/	Tuerca M24/	Гайка6Н.6М246Zn/ ECR24006
32	Graisser M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	Масленка М 8 лрямая/ GRA08001
33	Broche Ø32x112 avec maillon/et plat	Spindel/	Pin/	Pasador/	Штырь Ш32x112 / BRO03200
34	Allonge pour section TM APXRS/ APVRS	Verlängerung/	Extension/	Extensión/	Удлинитель/ APX01340
35	Ecrou nylstop M20 Zn/DIN 985	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	Гайка nylstop M20 Zn DIN 9 ECR20003
36	Vis T.H. 20x 50 8.8 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Винт Т.Н.20x50 8.8 Zn/ VIS20063
37	Broche Ø22x170 utile avec/maillon de chaine	Spindel/	Pin/	Pasador/	Штырь Ш22x170 / BRO02203
38	Goupille fendue 5 x 60 Zn/(DIN94 5x45 Zn)	Stift 5x60/	Pin 5x60/	Pasador 5x60/	Разводной шплинт 5x 60 Z GOU05002
39	Rondelle plate 25x45x2/	Scheibe Ø25x45x2/	Washer Ø25x45x2/	Arandela Ø25x45x2/	Плоская шайба 25x 45x 2/ RON02501
40	Goupille beta Ø6/	Stift beta Ø6/	Pin beta Ø6/	Pasador beta Ø6/	Штифт beta Ш6/ GOU06000
41	Support avant autoporteur/repliable (EAX fixation 610)	Halter/	Bracket/	Soporte/	Опора/ APX00031
42	Crochet de blocage droit auto/porteur	Haken/	Hook/	Gancho/	Правый блокировочный кр APX00033
43	Goupille fendue 4 x 40 Zn/	Stift 4x40/	Pin 4x40/	Pasador 4x40/	Разводной шплинт 4x 40 Zn GOU04001
44	Rondelle plate 16x35x3 Zn/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Плоская шайба 16x35x3 Zn/ RON01603
45	Axe Ø 16x43 (sous tête)/	Achse/	Axle/	Eje/	Ось Ш 16x 43 / AXE16001
46	Vérin SE: 30 C: 110 débrayage/réf:A10624	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр SE: 30/ VER03003
46	Pochette de joints pour vérin/SE: 30	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	Комплект прокладок для ги PJT03000
47	Ressort tract.Ø 30 lg225 fil/Ø4 (débrayage)	Feder/	Spring/	Muelle/	Пружина Ш 30 дл.180 / RES03003
48	Crochet de blocage gauche auto/porteur	Haken/	Hook/	Gancho/	Крюк блокировки, левый/ APX00032
49	Ecrou H. M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	Гайка Н. М 8 Zn/ ECR08002
50	Vis T.H.C. 8x20 8.8 brut b.poi/	Schraube M8x20/	Screw M8x20/	Tornillo M8x20/	Болт Т.Н.С. 8x20 8.8/ VIS08015

06/2008
APVRS-FF 68 D
N°2

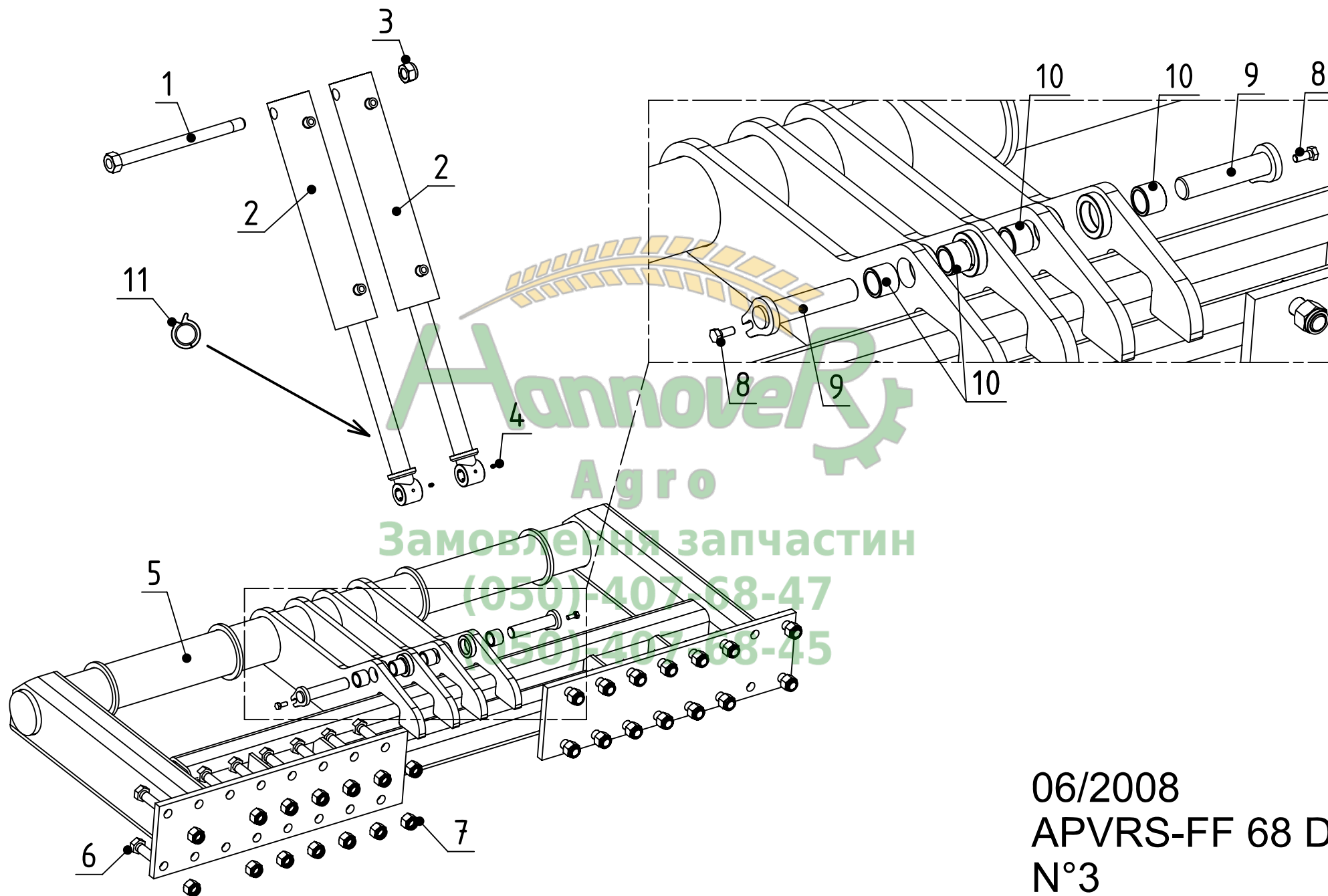


Rep.	Nom du produit				Code
1	Boulon T.H.30x110 M30 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	Болт Т.Н.30x110 M30 (сталь BLS30010
2	Graisser M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	Масленка М 8 лямая/ GRA08001
3	Ecrou nylstop M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	Гайка nylstop M30 Zn/ ECR30002
4	Vérin DE: 50x110 C: 255 EF:570/+ butée méca (A1403 Zylinder/		Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр DE: 50x110 VER05044
4	Pochette de joints pour vérin/DE: 50x110	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	Комплект прокладок для ги PJT05004
5	Boulon T.H.30x215 M30 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	Болт Т.Н.30x215 M30 / BLS30015
6	Attelage de flèche monobloc/TINEMASTER 7M	Kupplung/	Linkage/	Enganche/	Счелное/ FLE00124
7	Broche Ø28x169 avec maillon/et plat	Spindel/	Pin/	Pasador/	Штырь Ш28x169 / BRO02812
8	Chape intermédiaire entre/attelage flèche et verin	Angelpunkt/	Pivot/	Pivote/	Скоба/ FLE00122
9	Goupille beta Ø6/	Stift beta Ø6/	Pin beta Ø6/	Pasador beta Ø6/	Штифт beta Ш6/ GOU06000
10	Boulon T.H.25x 95 M24 (acier)/(sous tête)	Achse/	Axle/	Eje/	Болт Т.Н.25x95 M24 (сталь BLS24013
11	Ecrou nylstop M24 Zn/	Mutter M24/	Nut M24/	Tuerca M24/	Гайка nylstop M24 Zn/ ECR24003
12	Vérin DE: 50x 80 C: 200 EF:640/réf:9038/97 A11497 (Zylinder/		Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр DE: 50x80 C VER05022
12	Pochette de joints pour vérin/DE: 50x 80 (après 1985)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	Комплект прокладок для ги PJT05003
13	Boulon T.H.25x180 M24 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Bulon/	Болт Т.Н.25x180 M24 (сталь BLS24012
14	Axe Ø 70x 260 M48 (sous tête)/	Achse/	Axle/	Eje/	Палец Ш 70x260 M48 / AXE70012
15	Bague épaulée Ø49x71x85/ép. 22	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	Втулка/ BAG04900
16	Ecrou créneaux HK M48x200/	Mutter M48x200/	Nut M48x200/	Tuerca M48x200/	Корончатая гайка HK M48x ECR48003
17	Goupille mécanindus 10 x 70/	Stift 10x70/	Pin 10x70/	Pasador 10x70/	Штифт 10x 70/ GOU10003
18	Tube de flèche APVRS-FF 60D -/TM	Tube/	Tube/	Tubo/	Труба APVRS/ FLE00123
19	Plat support de flexibles/(5 flexibles) PLAN N°198 /200	Platte/	Plate/	Placa/	Опорная пластина шлангов FLE00057
20	Ecrou nylstop M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	Гайка М 8 Zn/ ECR08001
21	Support hydraulique 1/2 VALVES/(TOL02150000)	Halter/	Bracket/	Soporte/	Гидравлическая опора 1/2 K SUP50000
22	Ecrou nylstop M10 Zn/DIN 985 0871	Mutter M10/	Nut M10/	Tuerca M10/	Гайка nylstop M10 Zn/ ECR10002
23	Vis T.H. 10x 30 8.8 brut/entierement fileté DIN 933	Schraube 10x30/	Screw 10x30/	Tornillo 10x30/	Болт Т.Н.10x 30 8.8 Zn лол VIS10008
24	Vis T.H. 8x 20 8.8 Zn/DIN 933	Schraube 8x20/	Screw 8x20/	Tornillo 8x20/	Болт Т.Н. 8x 20 8.8 Zn DIN VIS08005
25	Anneau d'attelage réversible/boulonné Ø30	Zughöse/	Ring/	Argolla/	Кольцевая счелка/ ANN00018

Rep.	Nom du produit					Code
26	Boulon T.H.30x150 M30 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Bùlon/	Болт Т.Н.30x150 M30 (стал	BLS30013
27	Douille Ø 25.5x40 lg101/	Büchse/	Bush/	Casquillo/	Втулка Ш 25.5x40 дл. 101/	BAG02512



Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45

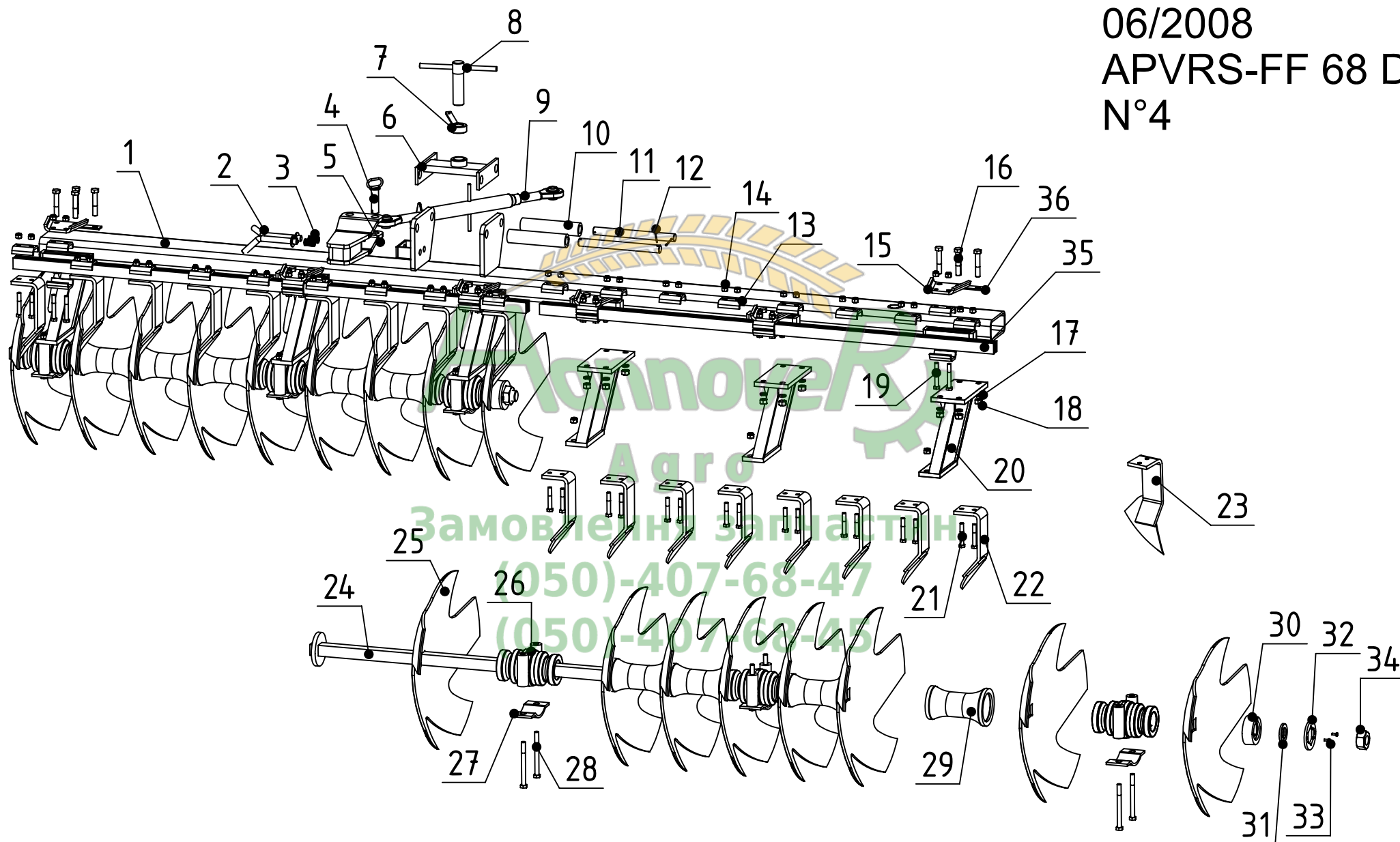


06/2008
 APVRS-FF 68 D
 N°3

Rep.	Nom du produit				Code
1	Boulon T.H.30x395 M30 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	Болт Т.Н.30x395 M30 (сталь) BLS30011
2	Vérin DE: 50x100 C: 400 EF:650/avec butée mécanique	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр DE: 50x100 C VER05057
2	Pochette de joints pour vérin/DE: 50x100 (après 1985)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	Комплект прокладок для гидроцилиндра PJT05001
3	Ecrou nylstop M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	Гайка nylstop M30 Zn/ ECR30002
4	Graisser M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	Масленка М 8 прямая/ GRA08001
5	Gros rond APVRS-FF 60D/	Tragplatterad/	Wheel bracket/	Soporte de rueda/	Большая круглая рама APV APV01330
6	Vis T.H. 24x 80 8,8 Zn/filetage total	Schraube 24x80/	Screw 24x80/	Tornillo 24x80/	Болт Т.Н.24x80/ VIS24009
7	Ecrou nylstop M24 Zn/	Mutter M24/	Nut M24/	Tuerca M24/	Гайка nylstop M24 Zn/ ECR24003
8	Vis T.H. 10x 30 8.8 Zn/entièrement filetée DIN 933	Schraube 10x30/	Screw 10x30/	Tornillo 10x30/	Болт Т.Н.10x 30 8.8 Zn/ VIS10009
9	Axe Ø 30x135 avec plat de/blocage	Achse/	Axle/	Eje/	Ось Ш 30x135/ AXE30090
10	Bague Ø 30x 40 lg 30 CONNEX/	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	Втулка Ш 30x 40 дл. 30 / BAG03003
11	Hydro-clip Ø50 lg 38,1mm/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Гидро-зажим 38,1 мм/ HYD00073
11	Hydro-clip Ø50 lg 25,4mm/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Гидро-зажим 25,4 мм/ HYD00072

Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45

06/2008
APVRS-FF 68 D
N°4



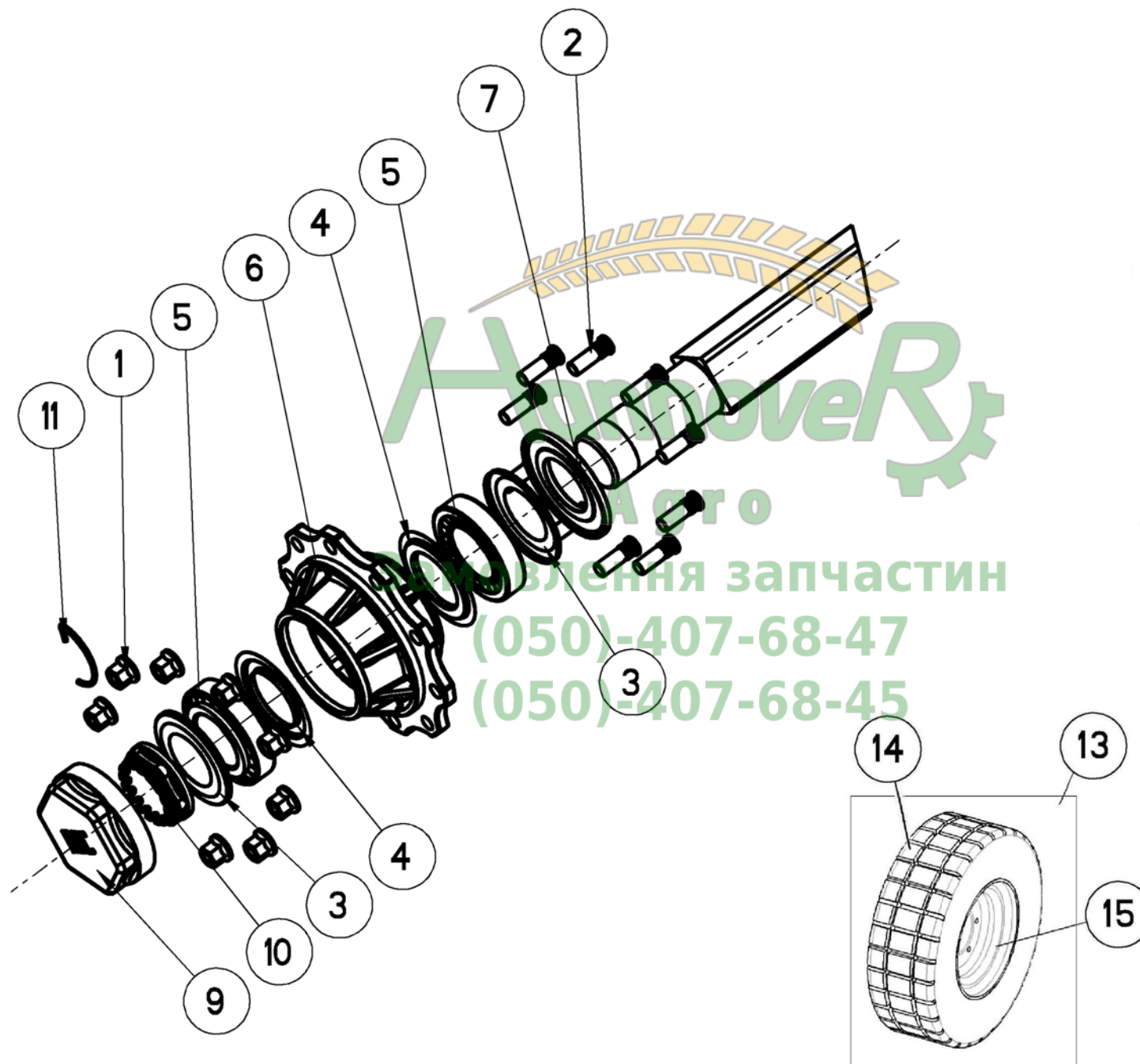
Rep.	Nom du produit				Code
1	Traverse nue APVRS 68-280-/24 paliers AV GA	Tube/	Tube/	Tubo/	Перекладина APVRS 68-280 TRV00580
1	Traverse nue APVRS 68-280-/24 paliers AV DR	Tube/	Tube/	Tubo/	Перекладина APVRS 68-280 TRV00582
1	Traverse nue APVRS 68-280-/24 paliers AR GA	Tube/	Tube/	Tubo/	Перекладина APVRS 68-280 TRV00584
1	Traverse nue APVRS 68-280-/24 paliers AR DR	Tube/	Tube/	Tubo/	Перекладина APVRS 68-280 TRV00586
2	Levier de débrayage/	Hebel/	Lever/	Palanca/	выключающий рычаг/ BAT00021
3	Ressort compr.Ø 36 lg 80/fil Ø 3,5	Feder Ø36x3,5 lg 80/	Spring Ø36x3,5 lg 80/	Muelle Ø36x3,5 lg 80/	Пружина Ш 36дл. 80 / RES03000
4	Broche Ø32x112 avec maillon/et plat	Spindel/	Pin/	Pasador/	Штырь Ш32x112 / BRO03200
5	Goupille beta Ø6/	Stift beta Ø6/	Pin beta Ø6/	Pasador beta Ø6/	Штифт beta Ш6/ GOU06000
6	Plaque de blocage de traverse/APAXR	Platte/	Plate/	Placa/	Блокировочная пластина/ BAT00029
7	Ecrou vis de TL M48/	Mutter M48/	Nut M48/	Tuerca M48/	Гайка болта TL M48/ ECR48001
8	Vis TL M48 (bout coupé)/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Болт TL M48/ VIS48001
9	Barre 3 point Ø 32 / 36x3 //tube 520 /	Oberer verstellbarer lenker/	Top link/	Brazo de enganche/	Винт 3-й точки / BAR32004
10	Tube Ø 60/36,5 lg 275/	Tube/	Tube/	Tubo/	Труба Ш 60/35.5 дл. 275/ BAT00027
11	Axe Ø 35x385 sans tête/	Achse Ø35x385/	Axle Ø35x385/	Eje Ø35x385/	Ось Ш 35x385 / AXE35004
12	Goupille cylindrique 8x50/DIN6325	Stift 8x50/	Pin 8x50/	Pasador 8x50/	Шплинт Ш 8/ GOU08013
13	Chape à 2 trous APF/pour plat 80x15	Gabel/	Yoke/	Horquilla/	Скоба с 2 отв. APF для ллас BAT00024
14	Ecrou nylstop M16 Zn/	Mutter M16/	Nut M16/	Tuerca M16/	Гайка nylstop M16 Zn/ ECR16002
15	Plat support de barre de/raclette	Halter/	Bracket/	Soporte/	Олорная пластина бруса чис BAT00006
16	Vis T.H. 20x110 8,8 Zn/	Schraube 20x110/	Screw 20x110/	Tornillo 20x110/	Винт Т.Н.20x110 8,8 Zn/ VIS20032
17	Rondelle grower WL Ø20/	Scheibe WL Ø20/	Washer WL Ø20/	Arandela WL Ø20/	Шайба grower WL Ш20/ RON02000
18	Ecrou H. M20 Zn/	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	Гайка Н. M20 Zn/ ECR20002
19	Vis T.H. 16x140 8.8 brut/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Болт Т.Н.16x140 8.8/ VIS16018
20	Support APFL pour disque fléau/x Ø810 (H385)	Halter/	Bracket/	Soporte/	Олора APFL для диска флео SUP10070
21	Vis T.H. 16x130 8.8 brut/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Болт Т.Н.16x130 8.8 / VIS16017
22	Raclette avant APFL pour/disque fléaux Ø810	Abstreifer/	Scraper/	Raedera/	Чистик передний APFL для DEC00140
23	Raclette arrière APFL pour/disque fléaux Ø810	Abstreifer/	Scraper/	Raedera/	Чистик задний APFL для д DEC00145
24	Arbre c50 , 8 disques , écart/280 , lg 2130	Scheiben Welle/	Disc shaft/	Arbol de disco/	Вал с50, 8 дисков, расст. 28 CAR05012

Rep.	Nom du produit				Code
24	Arbre c50 , 9 disques , écart/280 , lg 2410	Welle/	Shaft/	Arbol/	Вал c50, 9 дисков, расст. 280 CAR05013
25	Disque 810x10 c51 Fléau AR/R695	Scheiben/	Disc/	Disco/	Диск 810x10 c51 флео задни DSQ08102
25	Disque 810x10 c51 Fléau AV/R695	Scheiben/	Disc/	Disco/	Диск 810x10 c51 флео леред DSQ08104
26	Palier écart.280 c52 complet/	Lager/	Bearing/	Cojinete/	Подшипник расст. 280 c52 в PAL50001
27	Protection de palier carré de/50 spécial export	Schutz/für APFL FF	Protection/	Proteccion/	Защита в сборе/ BAT00052
28	Vis T.H. 24x240 8.8 brut/	Schraube 24x240/	Screw 24x240/	Tornillo 24x240/	Болт Т.Н.24x240 8.8 / VIS24003
29	Entretoise ec280 c52 C802/usinée	Distanzring/	Spacer/	Arandela distanciadora/	Промежуточная втулка расс ENT28501
30	Rondelle fonte c50 MC 814/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Чугунная шайба c50 MC 814 RON05000
31	Rondelle plate 49x80x10/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Плоская шайба 49x80x10/ RON04902
32	Rondelle trou hexagonal pour é/crou M48	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Шайба с шестигранным отв RON00003
33	Vis T.H. 10x 30 8.8 Zn/entièrement fileté DIN 933	Schraube 10x30/	Screw 10x30/	Tornillo 10x30/	Болт Т.Н.10x 30 8.8 Zn/ VIS10009
34	Ecrou H. M48 brut pas 2/	Mutter M48/	Nut M48/	Tuerca M48/	гайка Н. М48 шаг 2/ ECR48000
35	Barre de raclette écart 280 ,/8 disques	Balken/	Bar/	Barra/	Брус чистиков, расст. 280, BAR00104
35	Barre de raclette écart 280 ,/9 disques	Balken/	Bar/	Barra/	Брус чистиков, расст. 280, BAR00105
36	Plaque à 2 trous support de/palier	Platte/	Plate/	Placa/	Пластина с 2 отв. олары ко BAT00007

(050)-407-68-47

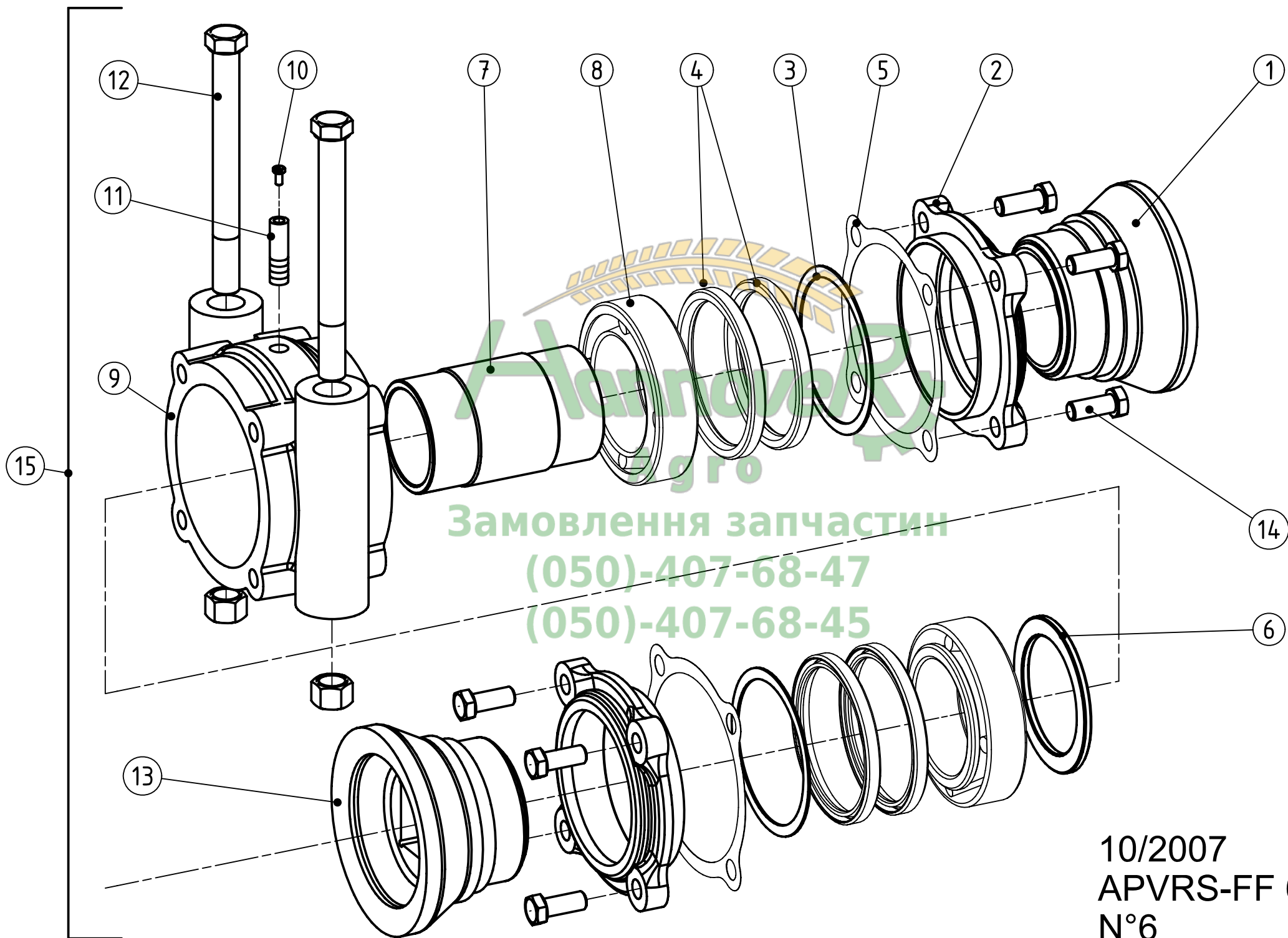
(050)-407-68-45

06/2008
APVRS-FF 68 D
N°5



Rep.	Nom du produit					Code
1	Ecrou de goujon 22x150 (essieu/90 - 10 axes)	Mutter/	Nut/	Tuerca/	Гайка шпильки M22x150/	ESS58006
2	Goujon cranté M22 x 150 51/66/	Gewindebolzen/	Stud/	Esparrago roscado/	Шпилька M22x150/	ESS10011
3	Joint métallique 32219/	Dichtung/	Tight joint/	Junta/	Прокладка 32219/	ESS10012
4	Rondelle d'étanchéité 32219/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Шайба 32219/	ESS10013
5	Roulement rouleau conique/32219	lager/	Bearing/	Cujinete/	Конический подшипник 32	RLT32219
6	Moyeu 1010XR-1110X-ROV/	Nabe/	Hub/	Cubo/	Стулица/	ESS10014
7	Rondelle enveloppée 1010XF -/1110X	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Шайба /	ESS10015
9	Bouchon de roue M195x200/essieu carré de 100 non fr	Kupplung/	Linkage/	Enganche/	резьбовая заглушка колеса/	ESS10017
10	Ecrou HK M95x2/	Mutter/	Nut/	Tuerca/	Корончатая гайка НК М95х	ESS10018
11	Demi-lune d'arrêt Ø 5,50/	Seegering/	Circlip/	Anillo/	Внутреннее стопорное кольцо	ESS10019
12	Essieu ½ c100-10 axes-voie/1200 (non freiné) complet	Radachse/	Wheel axle/	Eje/	Ось в сборе с100-10 осей 120	ESS10004
13	Roue basse pression 560/60x22,5 T404 TL 167A8 10 t Rad/		Wheel/	Rueda/	Колесо низкого давления 56	RPN56000
14	Pneu BP 560/60x22,5 167A8 T404/TL	Reifen/	Tyre/	Neumatico/	Шина BP 560/60x22,5 167A8	PNE56000
15	Jante BP 16,00-22,56x12/renforcée 10T(-15)	Radfelge/	Wheel rim/	Llanta de rueda/	Диск 16x22,5x12/	JAN56000

Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45

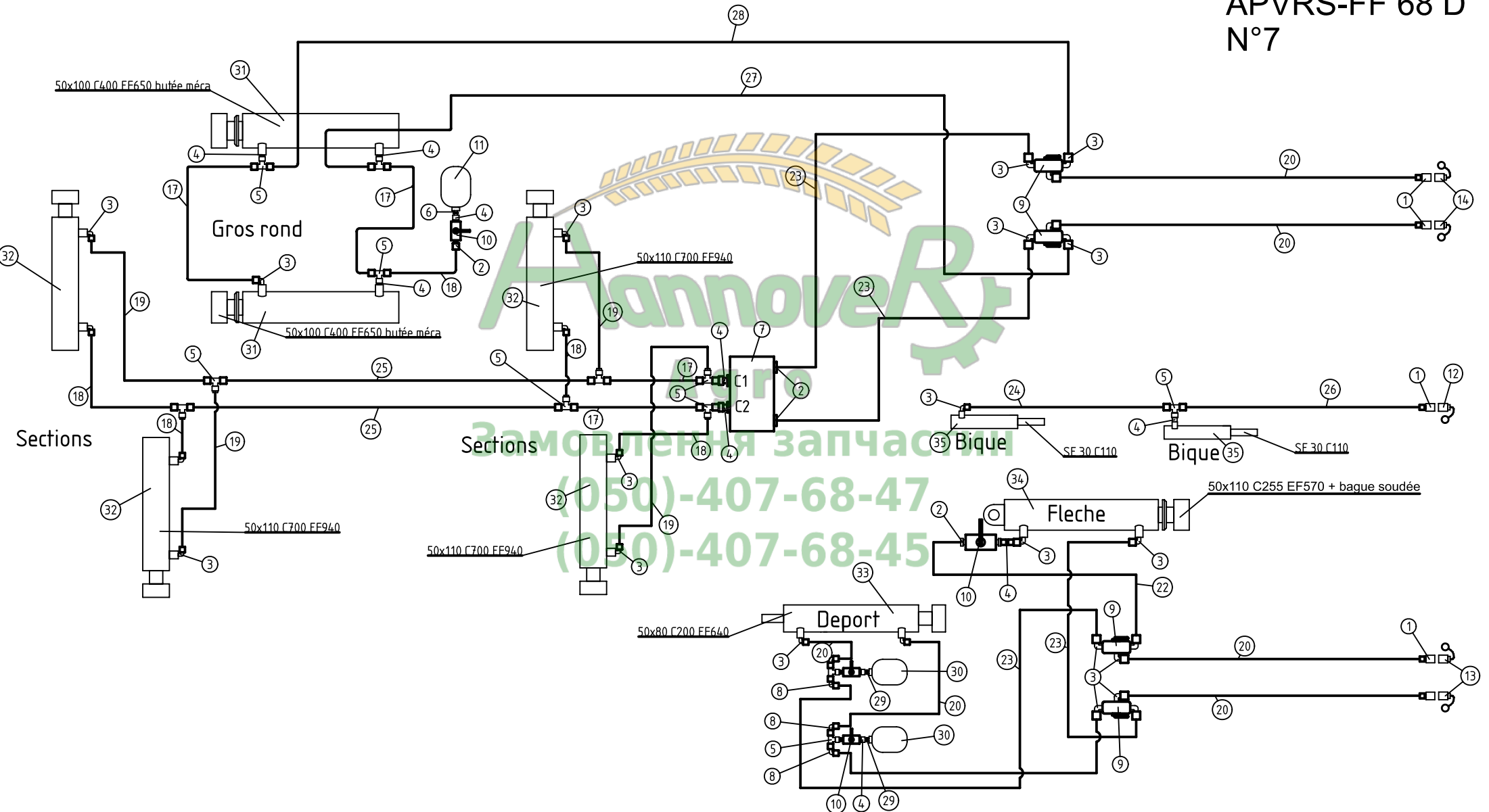


10/2007
APVRS-FF 68 D
N°6

Rep.	Nom du produit				Code
1	Embout ec280 c52 creux/	Tube/	Tube/	Tubo/	Наконечник ec280 c52 лолы EMB28856
2	Couvercle palier c51 usiné/	Deckel/	Cover/	Tapa/	Крышка подшипника в сбор COU00007
3	Rondelle plate 112x129,7x1,5/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Плоская шайба 112x129,7x1 RON11200
4	Joint à lèvres Ø110x130x12/	Dichtung/	Tight joint/	Junta/	Прокладка Ш110x130x12/ JOI11000
5	Joint papier Ø140 pour palier/carré de 50	Dichtung/	Tight joint/	Junta/	Прокладка Ш140 / JOI14000
6	Rondelle entretoise palier/carré de 50	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Шайба промежуточной вту BAG00005
7	Douille palier carré de 50/	Büchse/	Bush/	Casquillo/	Втулка / BAG00004
8	Roulement rouleau conique/140/90 réf.32018X	Lager/	Bearing/	Cujinete/	Подшипник 140/90 гйф.3201 RLT32018
9	Corps palier: CVB 800 usiné/	Körper/	Casing/	Cuerpo/	Корпус подшипников CVB COR00006
10	Graisser M 8 coudé 45°	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	Масленка М 8 угол 45°/ GRA08000
11	Allonge de graisseur M8/	Verlängerung/	Extension/	Extensión/	Удлинитель масленки М8/ GRA08002
12	Boulon T.H.24x240/	Bolzen/	Bolt/	Perno/	Болт Т.Н.24x240 8.8/ BLS24003
13	Embout ec280 c52 bombé/	Tube/	Tube/	Tubo/	Наконечник ec280 c52 вылу EMB28851
14	Vis T.H. 14x 45 8.8 brut/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Болт Т.Н.14x 45 8.8 / VIS14008
15	Palier écart.280 c52 complet/	Lager/	Bearing/	Cojinete/	Подшипник расст. 280 c52 в PAL50001

Заказывайте запчасти
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45

06/2008
APVRS-FF 68 D
N°7

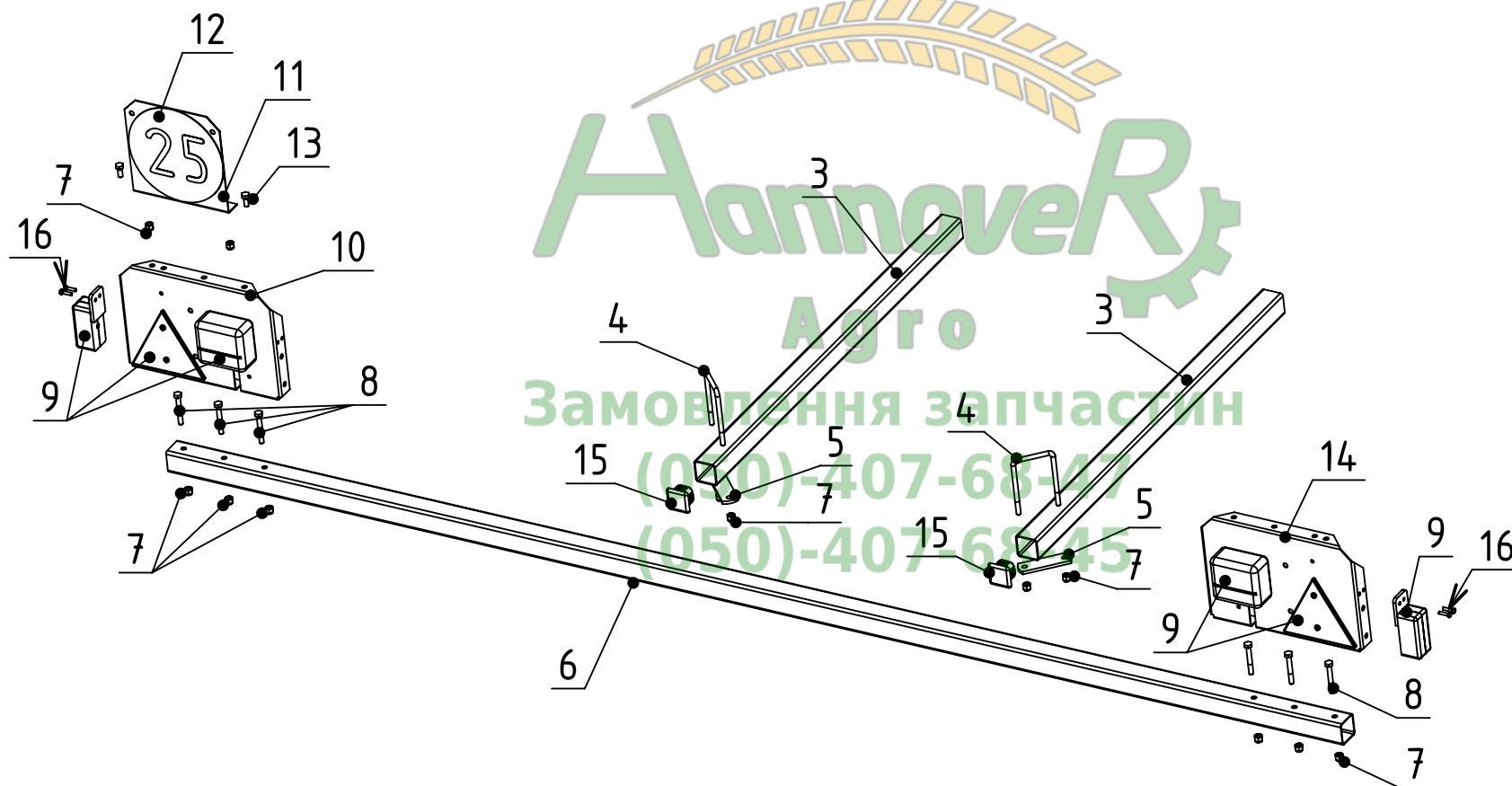


Rep.	Nom du produit				Code
1	Coupleur male à clapet/(femelle 1/2 conique)	Kuppler/	Coupler/	Cuerpo/	Муфта внутренняя/ HYD10712
2	Union M 12L - M 3/8 cyl/	Ölanschluß/	Oil connector/	Empalme/	Соединение М 12L - М 3/ HYD10076
3	Coude M 12L - M 3/8 conique/	Ölanschluß/	Oil connector/	Empalme/	Колено наружное коническо HYD10305
4	Union F 12L - M 3/8 cyl/tournant	Ölanschluß/	Oil connector/	Empalme/	Переходник (с вращающейс HYD10201
5	Té égal M 12L/	Ölanschluß/	Oil connector/	Empalme/	Тройник равный 10A12/ HYD10402
6	Adaptateur M 3/4 - F 3/8/(boules d'azote)	Ölanschluß/	Oil connector/	Empalme/	Переходник MG 3/4 - FG 3/8 HYD10553
7	Valve d'équilibrage double 3/8/4,25/1 60/350B	Ventil/	Valve/	válvula/	Двойной уравнивающий HYD00085
8	Coude tournant M 12L - F 12L/	Ölanschluß/	Oil connector/	Empalme/	Колено М 12L - F 12L/ HYD10452
9	Vanne 3 voies en L gaz 3/8/SBS3LGF3/8PCZ+2TROU	Tap/	Hahn/	Espita/	Вентиль с 3 выходами 3/8/ HYD00069
10	Robinet 2 voies F 3/8/	Hahn/	Tap/	Espita/	Кран с 2 выходами 8 FG 3/8 HYD00023
11	Boule d'azote 1,5 litres //55 bars	Akkumulator/	Gas bowl/	Acumulador/	Амортизатор для трансл. л HYD01020
12	Capuchon de coupleur mâle/1/2 TF12 bleu	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	Коллачок муфты 1/2 TF12 с HYD00300
13	Capuchon de coupleur mâle/1/2 TF12 rouge	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	Коллачок муфты 1/2 TF12 к HYD00302
14	Capuchon de coupleur mâle/1/2 TF12 jaune	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	Коллачок муфты 1/2 TF12 HYD00301
15	Hydro-clip Ø50 lg 25,4mm/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Гидро-зажим 25,4 мм/ HYD00072
16	Hydro-clip Ø50 lg 38,1mm/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Гидро-зажим 38,1 мм/ HYD00073
17	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 300	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L- FFD00308
18	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 650	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L- FFD00658
19	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 1000	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-E FFD01008
20	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 2000	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг TD2C8 EFR12L-EFR FFD02008
21	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 3000	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-E FFD03008
22	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 3200	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-E FFD03208
23	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 3700	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-E FFD03708
24	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 4700	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L- FFD04708
25	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 5500	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-E FFD05508
26	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 6300	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-E FFD06308
27	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 6500	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-E FFD06508

Rep.	Nom du produit					Code
28	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L Ig 7000	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	Шланг FF TD2C8 EFR12L-	FFD07008
29	Adaptateur M 1/2 - F 3/8/	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	Переходник М 1/2 - F 3/8/	HYD10555
30	Boule d'azote 0,7 litres //55 bars	Akkumulator/	Gas bowl/	Acumulador/	Газомасляный амортизатор	HYD01010
31	Vérin DE: 50x100 C: 400 EF:640/avec butée mécanique	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр /	VER05053
31	Pochette de joints pour vérin/DE: 50x100 (après 1985)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	Комплект прокладок для ги	PJT05001
32	Vérin DE: 50x110 C: 700 EF:940/A13105	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр DE: 50x110 C	VER05035
32	Pochette de joints pour vérin/DE: 50x110	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	Комплект прокладок для ги	PJT05004
33	Vérin DE: 50x 80 C: 200 EF:640/réf:9038/97 A11497 (	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр DE: 50x80 C	VER05022
33	Pochette de joints pour vérin/DE: 50x 80 (après 1985)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	Комплект прокладок для ги	PJT05003
34	Vérin DE: 50x110 C: 255 EF:570/+ butée méca (A1403	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр DE: 50x110	VER05044
34	Pochette de joints pour vérin/DE: 50x110	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	Комплект прокладок для ги	PJT05004
35	Vérin SE: 30 C: 110 débrayage/réf:A10624	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр SE: 30/	VER03003
35	Pochette de joints pour vérin/SE: 30	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	Комплект прокладок для ги	PJT03000

Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45

06/2008
APVRS-FF 68 D
N°8



Rep.	Nom du produit					Code
3	Tube télescopique sup./éclairage lg 900	Tube/	Tube/	Tubo/	Олорная труба/	SIG10005
4	Etrier Ø 8x 68x112/30/	U-Bolzen/	U-Bolt/	Brida en U/	Скоба Ш 8x 68x112/30/	ETR08000
5	Contre-plaque tube support de/feux	Platte/	Plate/	Placa/	Контррластина /	SIG10006
6	Tube support tôles de feux/lg 2500 (appareil trainé)	Tube/	Tube/	Tubo/	Труба/	SIG10250
7	Ecrou nylstop M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	Гайка М 8 Zn/	ECR08001
8	Vis T.H. 8x 60 8,8 Zn/	Schraube 8x60/	Screw 8x60/	Tornillo 8x60/	Болт Т.Н. 8x 60 8,8 Zn/	VIS08026
9	Kit éclairage rampe 12M00 EAF/3M50 AMP+TRIA + fe	Lichtleitung/	Light circuit/	Circuito de alumbrado/	Комплект светоотражателя	KIT00999
10	Platine éclairage gauche plan/n°0140/2001-D	Platte/	Plate/	Placa/	Левая ластина светоотраж	KHR00900
11	Platine 25km/h TOL01520200-A/	Halter 25 Km/h/	Bracket 25 Km/h/	Soporte 25 Km/h/	Пластина 25 км/ч/	KHR00902
12	Etiquette "25 km/h/"	Etikett/	Sticker/	Etiqueta/	Этикетка 25 км/ч/	ETQ00300
13	Vis T.H. 8x 20 8.8 brut/filetage total	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Болт Т.Н. 8x 20 8.8 лолноре	VIS08004
14	Platine éclairage droite plan/n°0140/2001-D	Platte/	Plate/	Placa/	Правая ластина светоотра	KHR00901
15	Bouchon plastique pour tube/45x45x1,0-2,0	Stopfen/	Plug/	Tapón/	Заглушка для трубы 45x45x	BOU10011
16	Vis poelier M 5x20 Zn blanc/	Schraube 5x20/	Screw 5x20/	Tornillo 5x20/	Болт М 5x20 Zn/	VIS05001

Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45